

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

MTN/DP/W/48

13 June 1979

Special Distribution

Multilateral Trade Negotiations

INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT

Suggested Rectifications of a Formal Character

Note by the Secretariat

In the Procès-Verbal embodying the results of the Multilateral Trade Negotiations, representatives acknowledged that the texts listed therein might be subject to rectifications of a purely formal character that did not affect the substance or meaning of the texts (MTN/28, paragraph 1). An airgram (GATT/AIR/1565) inviting delegations to communicate suggestions for formal rectifications to the secretariat by 1 June 1979 was circulated on 8 May 1979.

Listed below are suggested rectifications¹ to document MTN/DP/8, Annex A.

¹Corresponding rectifications to the French and Spanish texts are being circulated. Rectifications to the French and Spanish texts concerning only the alignment of those texts to the English text are being communicated directly to delegations using these languages. Other delegations wishing to have copies of these texts are invited to inform the secretariat (Tel. 31.02.31, Ext. 2385).

Annex A

INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT

- Page 3* - In the third line of the last preambular paragraph, replace "Agreement" by "Arrangement"
- Page 6 - Article IV, paragraph 5
At the end of the first sentence, insert "inter alia, for the same purposes provided for in paragraph 2 of this Article."
Note 1. Second line, delete "and agreed upon"
- Page 12 - Article VIII, paragraph 1, insert a new sub-paragraph (c):
"(c) In regard to acceptance, the provisions of Article XXVI:5(a) and (b) of the General Agreement on Tariffs and Trade would be applicable."
The lettering of the two subsequent sub-paragraphs should be amended in consequence: "(c)" becoming "(d)",
"(d)" becoming "(e)"
- Page 19 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Milk fat content", delete ":1"
- Page 20 - Note 1, delete ":1"
- Page 21 - Article 3, paragraph 6
In the third line, delete ":1"
- Page 24/25 - Annex I a, "List of Reference Points",
In the first line delete ":1"
- Page 50/51 - Processes and control measures of New Zealand, add after "NEW ZEALAND" the footnote reference 1
Insert the following footnote at the bottom of the page:
"¹These processes and control measures apply to buttermilk powder as well as to skimmed milk powder intended for animal feed."
- Page 68 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Milk fat content", delete ":1"
- Page 69 - Article 3, paragraph 5
In the second line, delete ":1"
Note 1, delete ":1"

* English text only

Page 72/73 - Annex II a, "List of Reference Points"
In the first line, delete ":1"

Page 80 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Packaging" delete ":1"
Article 3, paragraph 5
In the third line, delete ":1"
Note 1, delete ":1"

Page 83 - Annex III a, "List of Reference Points"
In the first line, delete ":1"